



Turinys

II *Ne teisėkūros procedūra priimami aktai*

REGLAMENTAI

- ★ 2018 m. birželio 25 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/898, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 401/2013 dėl ribojamųjų priemonių Mianmarui / Birmai 1
- ★ 2018 m. birželio 25 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/899, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) 2017/2063 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Venesueloje 5

SPRENDIMAI

- ★ 2018 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/900, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/184/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Mianmarui / Birmai 9
- ★ 2018 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/901, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2017/2074 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Venesueloje 12

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/898

2018 m. birželio 25 d.

**kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 401/2013 dėl ribojamųjų priemonių Myanmarui /
Birmai**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gegužės 2 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 401/2013 dėl ribojamųjų priemonių Myanmarui /
Birmai, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 194/2008 ⁽¹⁾, ypač į jo 4i straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2013 m. gegužės 2 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) Nr. 401/2013;
- (2) 2018 m. vasario 26 d. Taryba priėmė išvadas, kuriose pasmerkė plačiai paplitusius, sistemingai Myanmaro /
Birmos karinių bei saugumo pajėgų toliau vykdomus sunkius žmogaus teisių pažeidimus. Išvadose paprašyta
pateikti pasiūlymų dėl tikslinių ribojamųjų priemonių Myanmaro ginkluotųjų pajėgų (Tatmadaw) aukšto rango
karininkams;
- (3) 2018 m. balandžio 26 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) 2018/647 ⁽²⁾, kuris yra tikslinių ribojamųjų priemonių
tam tikriems Myanmaro ginkluotosioms pajėgoms (Tatmadaw) ir sienos apsaugos policijai priklausantiems
fiziniams asmenims, atsakingiems už šurkščius žmogaus teisių pažeidimus, už trukdymą teikti humanitarinę
pagalbą civiliams gyventojams, kuriems jos reikia, ir už trukdymą vykdyti nepriklausomus įtariamų šurkščių
žmogaus teisių pažeidimų tyrimus, teisinis pagrindas;
- (4) atsižvelgiant į padėtį Myanmar / Birmoje ir į tai, kad tam tikri Myanmaro ginkluotųjų pajėgų (Tatmadaw) ir sienos
apsaugos policijos padaliniai atsakingi už padarytus žmogaus teisių pažeidimus, septyni asmenys turėtų būti
įtraukti į Reglamento (ES) Nr. 401/2013 IV priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir įstaigų, kuriems
taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą;
- (5) Reglamento (ES) Nr. 401/2013 IV priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 401/2013 IV priedas iš dalies keičiamas taip, kaip išdėstyta šio reglamento priede.

⁽¹⁾ OL L 121, 2013 5 3, p. 1.

⁽²⁾ 2018 m. balandžio 26 d. Tarybos reglamentas (ES) 2018/647, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 401/2013 dėl ribojamųjų
priemonių Myanmarui / Birmai (OL L 108, 2018 4 27, p. 1).

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Liuksemburge 2018 m. birželio 25 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
F. MOGHERINI

PRIEDAS

Toliau išvardyti asmenys įtraukiami į Reglamento (ES) Nr. 401/2013 IV priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir įstaigų sąrašą:

	„Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Aung Kyaw Zaw	Gimimo data: 1961 m. rugpjūčio 20 d. Paso Nr.: DM000826 Išdavimo data: 2011 m. lapkričio 22 d. Galiojimo pabaigos data: 2021 m. lapkričio 21 d. Nacionalinis identifikavimo Nr.: BC 17444	Leitenantas generolas Aung Kyaw Zaw buvo Mianmaro ginkluotųjų pajėgų (Tatmadaw) specialiųjų operacijų biuro Nr. 3 vadas nuo 2015 m. rugpjūčio mėn. iki 2017 m. pabaigos. Specialiųjų operacijų biuras Nr. 3 prižiūrėjo Vakarų karinę apygardą, todėl tame kontekste leitenantas generolas Aung Kyaw Zaw yra atsakingas už žiaurumus ir šurkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos tuo laikotarpiu Vakarų karinė apygarda įvykdė prieš rohinjus Rachinų valstijoje. Tai apima be teismo sprendimo vykdytas egzekucijas, seksualinę prievartą ir sistemingą rohinjų namų ir pastatų deginimą.	2018 6 25
2.	Maung Maung Soe	Gimimo data: 1964 m. kovo mėn. Nacionalinis identifikavimo Nr.: Tatmadaw Kye 19571	Generolas majoras Maung Maung Soe buvo Mianmaro ginkluotųjų pajėgų (Tatmadaw) Vakarų karinės apygardos vadas nuo 2016 m. spalio mėn. iki 2017 m. lapkričio 10 d. ir prižiūrėjo karines operacijas Rachinų valstijoje. Tame kontekste jis yra atsakingas už žiaurumus ir šurkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos tuo laikotarpiu Vakarų karinė apygarda įvykdė prieš rohinjus Rachinų valstijoje. Tai apima be teismo sprendimo vykdytas egzekucijas, seksualinę prievartą ir sistemingą rohinjų namų ir pastatų deginimą.	2018 6 25
3.	Than Oo	Gimimo data: 1973 m. spalio 12 d. Nacionalinis identifikavimo Nr.: BC 25723	Brigados generolas Than Oo yra Mianmaro ginkluotųjų pajėgų (Tatmadaw) 99-osios lengvųjų pėstininkų divizijos vadas. Tame kontekste jis yra atsakingas už žiaurumus ir šurkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos 2017 m. antroje pusėje 99-oji lengvųjų pėstininkų divizija įvykdė prieš rohinjus Rachinų valstijoje. Tai apima be teismo sprendimo vykdytas egzekucijas, seksualinę prievartą ir sistemingą rohinjų namų ir pastatų deginimą.	2018 6 25
4.	Aung Aung	Nacionalinis identifikavimo Nr.: BC 23750	Brigados generolas Aung Aung yra Mianmaro ginkluotųjų pajėgų (Tatmadaw) 33-osios lengvųjų pėstininkų divizijos vadas. Tame kontekste jis yra atsakingas už žiaurumus ir šurkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos 2017 m. antroje pusėje 33-oji lengvųjų pėstininkų divizija įvykdė prieš rohinjus Rachinų valstijoje. Tai apima be teismo sprendimo vykdytas egzekucijas, seksualinę prievartą ir sistemingą rohinjų namų ir pastatų deginimą.	2018 6 25
5.	Khin Maung Soe		Generolas majoras Khin Maung Soe yra 15-osios Mianmaro ginkluotųjų pajėgų (Tatmadaw) lengvųjų pėstininkų divizijos, kuriai priklauso pėstininkų batalionas Nr. 564, vadas. Tame kontekste jis yra atsakingas už žiaurumus ir šurkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos 2017 m. antroje pusėje 15-oji lengvųjų pėstininkų divizija, visų pirma pėstininkų batalionas Nr. 564 įvykdė prieš rohinjus Rachinų valstijoje. Tai apima be teismo sprendimo vykdytas egzekucijas, seksualinę prievartą ir sistemingą rohinjų namų ir pastatų deginimą.	2018 6 25

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
6.	Thura San Lwin	Gimimo data: 1957 m.	Brigados generolas Thura San Lwin buvo sienos apsaugos policijos vadas nuo 2016 m. spalio mėn. iki 2017 m. spalio mėn. pradžios. Tame kontekste jis yra atsakingas už žiaurumus ir šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos tuo laikotarpiu sienos apsaugos policija įvykdė prieš rohinjus Rachinų valstijoje. Tai apima be teismo sprendimo vykdytas egzekucijas ir sistemingą rohinjų namų ir pastatų deginimą.	2018 6 25
7.	Thant Zin Oo		Thant Zin Oo yra 8-ojo saugumo policijos bataliono vadas. Tame kontekste jis yra atsakingas už žiaurumus ir šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos 2017 m. antroje pusėje 8-asis saugumo policijos batalionas įvykdė prieš rohinjus Rachinų valstijoje. Šiurkštūs žmogaus teisių pažeidimai apima be teismo sprendimo vykdytas egzekucijas ir sistemingą rohinjų namų ir pastatų deginimą. Tie pažeidimai buvo vykdomi kartu su Mianmaro ginkluotųjų pajėgų (Tatmadaw) 33-ąja lengvųjų pėstininkų divizija, vadovaujama brigados generolo Aung Aung, ir tai divizijai tiesiogiai remiant. Todėl Thant Zin Oo yra susijęs su įtrauktu į sąrašą brigados generolu Aung Aung.	2018 6 25“

TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/899**2018 m. birželio 25 d.****kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) 2017/2063 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Venesueloje**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2017 m. lapkričio 13 d. Tarybos reglamentą (ES) 2017/2063 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Venesueloje ⁽¹⁾, ypač į jo 17 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2017 m. lapkričio 13 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) 2017/2063;
- (2) 2018 m. gegužės 28 d. Taryba priėmė išvadą dėl Venesuelos, kuriose nurodė, kad 2018 m. gegužės 20 d. Venesueloje įvykę rinkimai nebuvo nei laisvi, nei sąžiningi ir kad jų rezultatai buvo visiškai nepatikimi, nes rinkimų procesas neužtikrino reikiamų garantijų, kad rinkimai būtų įtraukūs ir demokratiški;
- (3) išvadose paraginta surengti naujus prezidento rinkimus, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų demokratijos standartų ir Venesuelos konstitucinės santvarkos, ir, atsižvelgiant į tai, įvesti papildomas tikslines ir ribojamąsias priemones su galimybe pastarąsias atšaukti, nedarančias poveikio Venesuelos gyventojams;
- (4) atsižvelgiant į padėtį Venesueloje, į Reglamento (ES) 2017/2063 IV priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą turėtų būti įtraukta 11 asmenų;
- (5) todėl Reglamento (ES) 2017/2063 IV priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) 2017/2063 IV priedas iš dalies keičiamas taip, kaip išdėstyta šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Liuksemburge 2018 m. birželio 25 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkė*

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ O L L 295, 2017 11 14, p. 21.

PRIEDAS

Į Reglamento (ES) 2017/2063 IV priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašą įtraukiami toliau nurodyti asmenys:

	„Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
8.	Tareck Zaidan El-Aissami Maddah	Viceprezidentas, atsakingas už ekonomiką, ir nacionalinės pramonės ir gamybos ministras Gimimo data: 1974 m. lapkričio 12 d.	Viceprezidentas, atsakingas už ekonomiką, ir nacionalinės pramonės ir gamybos ministras. Kaip buvęs Venesuelos viceprezidentas, kuris kontroliavo vadovavimą Bolivarо nacionalinės žvalgybos tarnybai (SEBIN), Maddah yra atsakingas už šios organizacijos įvykdytus šturkščius žmogaus teisių pažeidimus, įskaitant savavališką sulaikymą, politiniais motyvais grindžiamus tyrimus, nežmonišką bei žeminamą elgesį ir kankinimą. Jis taip pat yra atsakingas už politikos ir veiklos, kenkiančios demokratijos ir teisinės valstybės principų laikymuisi, įskaitant viešų demonstracijų uždraudimą, rėmimą ir įgyvendinimą ir vadovavimą prezidento Maduro „kovos su perversmu“ kampanijai prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją.	2018 6 25
9.	Sergio José Rivero Marcano	Bolivarо nacionalinių ginkluotųjų pajėgų generalinis inspektorius Gimimo data: 1964 m. lapkričio 8 d.	Bolivarо nacionalinės gvardijos vyriausiasis vadas iki 2018 m. sausio 16 d. Susijęs su pilietinės visuomenės bei demokratinės opozicijos represijomis Venesueloje ir atsakingas už šturkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos Bolivarо nacionalinė gvardija įvykdė jam vadovaujant, įskaitant neproporcingą jėgos naudojimą, savavališką sulaikymą ir prievartą prieš pilietinę visuomenę bei opozicijos narius. Būdamas Bolivarо nacionalinės gvardijos vyriausiuoju vadu jis savo veiksmais ir politika, įskaitant Bolivarо nacionalinės gvardijos išpuolius prieš demokratiškai išrinktus Nacionalinės Asamblėjos narius ir apie suklastotus rinkimus į neteisėtą Konstitucinę Asamblėją pranešančių žurnalistų bauginimą, kenkė demokratijos ir teisinės valstybės principų laikymuisi Venesueloje.	2018 6 25
10.	Jesús Rafael Suárez Chourio	Bolivarо armijos vyriausiasis vadas Gimimo data: 1962 m. liepos 19 d.	Venesuelos Bolivarо nacionalinės armijos vyriausiasis vadas ir buvęs Venesuelos centrinės zonos visuotinės gynybos regiono (REDI Central) vadas. Atsakingas už savo vadovaujamų pajėgų įvykdytus žmogaus teisių pažeidimus, įskaitant neproporcingą jėgos naudojimą ir netinkamą elgesį su sulaikytaisiais. Jo veiksmai buvo nukreipti prieš demokratinę opoziciją ir jis rėmė karo teismų naudojimą civiliams protestuotojams teisti.	2018 6 25
11.	Iván Hernández Dala	Karinės kontržvalgybos generalinio direktorato vadovas Gimimo data: 1966 m. gegužės 18 d.	Karinės kontržvalgybos generalinio direktorato (DGCIM) vadovas nuo 2014 m. sausio mėn. ir Prezidentо gvardijos vadovas nuo 2015 m. rugsėjo mėn. Būdamas DGCIM vadovu, Iván Hernández Dala yra atsakingas už jo vadovaujamų DGCIM narių įvykdytus šturkščius žmogaus teisių pažeidimus ir represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją, įskaitant neproporcingą jėgos naudojimą ir netinkamą elgesį su sulaikytaisiais.	2018 6 25

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
12.	Delcy Eloina Rodríguez Gómez	Venesuelos Bolivarо Respublikos viceprezidentė Gimimo data: 1969 m. gegužės 18 d.	Venesuelos viceprezidentė, buvusi neteisėtos Nacionalinės Konstitucinės Asamblėjos pirmininkė ir buvusi Prezidento komisijos neteisėtoje Nacionalinėje Konstitucinėje Asamblėjoje, narė. Ji savo veiksmais Prezidento komisijoje ir vėliau, kaip neteisėtos Konstitucinės Asamblėjos pirmininkė, kenkė demokratijos ir teisinės valstybės principų laikymuisi Venesueloje, be kita ko, uzurpavo Nacionalinės Asamblėjos įgaliojimus ir pasinaudojo jais, kad nukreiptų veiksmus prieš opoziciją ir užkirstų jai kelią dalyvauti politiniame procese.	2018 6 25
13.	Elías José Jaua Milano	Liaudies galios švietimui ministras Gimimo data: 1969 m. gruodžio 16 d.	Liaudies galios švietimui ministras. Buvęs Prezidento komisijos, sudarytos, siekiant įsteigti neteisėtą Konstitucinę Asamblėją, pirmininkas. Atlikdamas vadovaujamą vaidmenį, steigiant neteisėtą Konstitucinę Asamblėją, buvo atsakingas už kenkimą demokratijos ir teisinės valstybės principų laikymuisi Venesueloje.	2018 6 25
14.	Sandra Oblitas Ruzza	Nacionalinės rinkimų tarybos viceprezidentė Gimimo data: 1969 m. birželio 7 d.	Nacionalinės rinkimų tarybos (CNE) viceprezidentė ir Rinkėjų sąrašo ir civilinio registro komisijos pirmininkė. Atsakinga už CNE veiklą, kuria buvo kenkiama demokratijos principų laikymuisi Venesueloje, be kita ko, sudarant palankesnes sąlygas neteisėtos Konstitucinės Asamblėjos įsteigimui ir manipuliavimui rinkimų procesu.	2018 6 25
15.	Freddy Alirio Bernal Rosales	Gimimo data: 1962 m. birželio 16 d.	Vietos tiekimo ir gamybos komiteto (CLAP) nacionalinio kontrolės centro vadovas ir SEBIN generalinis komisijos narys. Atsakingas už kenkimą demokratijos principų laikymuisi, vykdant manipuliacijas, susijusias su CLAP programos pagrindu vykdomų paskirstymu rinkėjams. Be to, kaip SEBIN generalinis komisijos narys, jis yra atsakingas už SEBIN veiklą, kuri apima šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus, pavyzdžiui, savavališką sulaikymą.	2018 6 25
16.	Katherine Nayarith Harrington Padrón	Generalinio prokuroro pavaduotoja (taip pat į anglų k. verčiama „Deputy Attorney General“) Gimimo data: 1971 m. gruodžio 5 d.	Generalinio prokuroro pavaduotoja (taip pat į anglų k. verčiama „Deputy Attorney General“) nuo 2017 m. liepos mėn. Generalinio prokuroro pavaduotoja paskirta Aukščiausiojo Teismo, o ne Nacionalinės Asamblėjos, taip pažeidžiant Konstituciją. Atsakinga už kenkimą demokratijos ir teisinės valstybės principų laikymuisi Venesueloje, be kita ko, inicijuojant politiniais motyvais grindžiamą baudžiamąjį persekiojimą ir nepalaikant kaltinimų dėl Maduro režimo įvykdytų žmogaus teisių pažeidimų tyrimo.	2018 6 25
17.	Socorro Elizabeth Hernández Hernández	Gimimo data: 1952 m. kovo 11 d.	Nacionalinės rinkimų tarybos (CNE) narė (rektorė) ir Nacionalinės rinkimų valdybos (JNE) narė. Atsakinga už CNE veiklą, kuria buvo kenkiama demokratijos principų laikymuisi Venesueloje, be kita ko, sudarant palankesnes sąlygas neteisėtos Konstitucinės Asamblėjos įsteigimui ir rinkimų proceso manipuliavimui, susijusiam su panaikintais pakartotiniais prezidento rinkimais 2016 m., gubernatorių rinkimų atidėjimu 2016 m. ir skubiu balsavimo vietų perkėlimu prieš gubernatorių rinkimus 2017 m.	2018 6 25

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
18.	Xavier Antonio Moreno Reyes	Nacionalinės rinkimų tarybos Generalinis sekretorius	Nacionalinės rinkimų tarybos (CNE) Generalinis sekretorius. Atsakingas už CNE sprendimų, kuriais buvo kenkiama demokratijos principų laikymuisi Venesueloje, be kita ko, sudarant palankesnes sąlygas neteisėtos Konstitucinės Asamblėjos įsteigimui ir manipuliavimui rinkimų procesu, patvirtinimą.	2018 6 25“

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2018/900

2018 m. birželio 25 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/184/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Mianmarui / Birmai

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2013 m. balandžio 22 d. Taryba priėmė Sprendimą 2013/184/BUSP ⁽¹⁾ dėl ribojamųjų priemonių Mianmarui / Birmai;
- (2) 2018 m. vasario 26 d. Taryba priėmė išvadas, kuriose pasmerkė plačiai paplitusius, sistemingai Mianmaro / Birmos karinių bei saugumo pajėgų toliau vykdomus sunkius žmogaus teisių pažeidimus. Išvadose paprašyta pateikti pasiūlymų dėl tikslinių ribojamųjų priemonių Mianmaro ginkluotųjų pajėgų (Tatmadaw) aukšto rango karininkams;
- (3) 2018 m. balandžio 26 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2018/655 ⁽²⁾, kuris yra tikslinių ribojamųjų priemonių tam tikriems Mianmaro ginkluotosioms pajėgoms (Tatmadaw) ir sienos apsaugos policijai priklausantiems fiziniams asmenims, atsakingiems už šurkščius žmogaus teisių pažeidimus, už trukdymą teikti humanitarinę pagalbą civiliams gyventojams, kuriems jos reikia, ir už trukdymą vykdyti nepriklausomus įtariamų šurkščių žmogaus teisių pažeidimų tyrimus, teisinis pagrindas;
- (4) atsižvelgiant į padėtį Mianmare / Birmoje ir į tai, kad tam tikri Mianmaro ginkluotųjų pajėgų (Tatmadaw) ir sienos apsaugos policijos padaliniai atsakingi už padarytus žmogaus teisių pažeidimus, septyni asmenys turėtų būti įtraukti į Sprendimo 2013/184/BUSP priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir įstaigų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą;
- (5) Sprendimo 2013/184/BUSP priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2013/184/BUSP priedas iš dalies keičiamas taip, kaip išdėstyta šio sprendimo priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Liuksemburge 2018 m. birželio 25 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ 2013 m. balandžio 22 d. Tarybos sprendimas 2013/184/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Mianmarui/Birmai, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2010/232/BUSP (OL L 111, 2013 4 23, p. 75).

⁽²⁾ 2018 m. balandžio 26 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/655, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/184/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Mianmarui / Birmai (OL L 108, 2018 4 27, p. 29).

PRIEDAS

Į Sprendimo 2013/184/BUSP priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir įstaigų sąrašą įtraukiami toliau nurodyti asmenys:

	„Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Aung Kyaw Zaw	Gimimo data: 1961 m. rugpjūčio 20 d. Paso Nr.: DM000826 Išdavimo data: 2011 m. lapkričio 22 d. Galiojimo pabaigos data: 2021 m. lapkričio 21 d. Nacionalinis identifikavimo Nr.: BC 17444	Leitenantas generolas Aung Kyaw Zaw buvo Mianmaro ginkluotųjų pajėgų (Tatmadaw) specialiųjų operacijų biuro Nr. 3 vadas nuo 2015 m. rugpjūčio mėn. iki 2017 m. pabaigos. Specialiųjų operacijų biuras Nr. 3 prižiūrėjo Vakarų karinę apygardą, todėl tame kontekste leitenantas generolas Aung Kyaw Zaw yra atsakingas už žiaurumus ir šurkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos tuo laikotarpiu Vakarų karinė apygarda įvykdė prieš rohinjus Rachinų valstijoje. Tai apima be teismo sprendimo vykdytas egzekucijas, seksualinę prievartą ir sistemingą rohinjų namų ir pastatų deginimą.	2018 6 25
2.	Maung Maung Soe	Gimimo data: 1964 m. kovo mėn. Nacionalinis identifikavimo Nr.: Tatmadaw Kye 19571	Generolas majoras Maung Maung Soe buvo Mianmaro ginkluotųjų pajėgų (Tatmadaw) Vakarų karinės apygardos vadas nuo 2016 m. spalio mėn. iki 2017 m. lapkričio mėn. ir prižiūrėjo karines operacijas Rachinų valstijoje. Tame kontekste jis yra atsakingas už žiaurumus ir šurkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos tuo laikotarpiu Vakarų karinė apygarda įvykdė prieš rohinjus Rachinų valstijoje. Tai apima be teismo sprendimo vykdytas egzekucijas, seksualinę prievartą ir sistemingą rohinjų namų ir pastatų deginimą.	2018 6 25
3.	Than Oo	Gimimo data: 1973 m. spalio 12 d. Nacionalinis identifikavimo Nr.: BC 25723	Brigados generolas Than Oo yra Mianmaro ginkluotųjų pajėgų (Tatmadaw) 99-osios lengvųjų pėstininkų divizijos vad. Tame kontekste jis yra atsakingas už žiaurumus ir šurkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos 2017 m. antroje pusėje 99-oji lengvųjų pėstininkų divizija įvykdė prieš rohinjus Rachinų valstijoje. Tai apima be teismo sprendimo vykdytas egzekucijas, seksualinę prievartą ir sistemingą rohinjų namų ir pastatų deginimą.	2018 6 25
4.	Aung Aung	Nacionalinis identifikavimo Nr.: BC 23750	Brigados generolas Aung Aung yra Mianmaro ginkluotųjų pajėgų (Tatmadaw) 33-iosios lengvųjų pėstininkų divizijos vad. Tame kontekste jis yra atsakingas už žiaurumus ir šurkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos 2017 m. antroje pusėje 33-ioji lengvųjų pėstininkų divizija įvykdė prieš rohinjus Rachinų valstijoje. Tai apima be teismo sprendimo vykdytas egzekucijas, seksualinę prievartą ir sistemingą rohinjų namų ir pastatų deginimą.	2018 6 25
5.	Khin Maung Soe		Generolas majoras Khin Maung Soe yra 15-osios Mianmaro ginkluotųjų pajėgų (Tatmadaw) lengvųjų pėstininkų divizijos, kuriai priklauso pėstininkų batalionas Nr. 564, vad. Tame kontekste jis yra atsakingas už žiaurumus ir šurkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos 2017 m. antroje pusėje 15-oji lengvųjų pėstininkų divizija, visų pirma pėstininkų batalionas Nr. 564 įvykdė prieš rohinjus Rachinų valstijoje. Tai apima be teismo sprendimo vykdytas egzekucijas, seksualinę prievartą ir sistemingą rohinjų namų ir pastatų deginimą.	2018 6 25

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
6.	Thura San Lwin	Gimimo data: 1957 m.	Brigados generolas Thura San Lwin buvo sienos apsaugos policijos vadas nuo 2016 m. spalio mėn. iki 2017 m. spalio mėn. pradžios. Tame kontekste jis yra atsakingas už žiaurumus ir šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos tuo laikotarpiu sienos apsaugos policija įvykdė prieš rohinjus Rachinų valstijoje. Tai apima be teismo sprendimo vykdytas egzekucijas ir sistemingą rohinjų namų ir pastatų deginimą.	2018 6 25
7.	Thant Zin Oo		Thant Zin Oo yra 8-ojo saugumo policijos bataliono vadas. Tame kontekste jis yra atsakingas už žiaurumus ir šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos 2017 m. antroje pusėje 8-asis saugumo policijos batalionas įvykdė prieš rohinjus Rachinų valstijoje. Šiurkštūs žmogaus teisių pažeidimai apima be teismo sprendimo vykdytas egzekucijas ir sistemingą rohinjų namų ir pastatų deginimą. Tie pažeidimai buvo vykdomi kartu su Mianmaro ginkluotųjų pajėgų (Tatmadaw) 33-iaja lengvųjų pėstininkų divizija, vadovaujama brigados generolo Aung Aung, ir tai divizijai tiesiogiai remiant. Todėl Thant Zin Oo yra susijęs su įtrauktu į sąrašą brigados generolu Aung Aung.	2018 6 25“

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2018/901**2018 m. birželio 25 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2017/2074 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Venesueloje**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į 2017 m. lapkričio 13 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2017/2074 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Venesueloje ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2017 m. lapkričio 13 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2017/2074;
- (2) 2018 m. gegužės 28 d. Taryba priėmė išvada dėl Venesuelos, kuriose nurodė, kad 2018 m. gegužės 20 d. Venesueloje įvykę rinkimai nebuvo nei laisvi, nei sąžiningi ir kad jų rezultatai buvo visiškai nepatikimi, nes rinkimų procesas neužtikrino reikiamų garantijų, kad rinkimai būtų įtraukūs ir demokratiški;
- (3) išvadoje paraginta surengti naujus prezidento rinkimus, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų demokratijos standartų ir Venesuelos konstitucinės santvarkos, ir, atsižvelgiant į tai, įvesti papildomas tikslines ir ribojamąsias priemones su galimybe pastarąsias atšaukti, nedarančias poveikio Venesuelos gyventojams;
- (4) atsižvelgiant į padėtį Venesueloje, į Sprendimo (BUSP) 2017/2074 I priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą turėtų būti įtraukta 11 asmenų;
- (5) todėl Sprendimo (BUSP) 2017/2074 I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo (BUSP) 2017/2074 I priedas iš dalies keičiamas taip, kaip išdėstyta šio sprendimo priede.

*2 straipsnis*Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Liuksemburge 2018 m. birželio 25 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ O L L 295, 2017 11 14, p. 60.

PRIEDAS

Į Sprendimo (BUSP) 2017/2074 I priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašą įtraukiami toliau nurodyti asmenys:

	„Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
8.	Tareck Zaidan El-Aissami Maddah	Viceprezidentas, atsakingas už ekonomiką, ir nacionalinės pramonės ir gamybos ministras Gimimo data: 1974 m. lapkričio 12 d.	Viceprezidentas, atsakingas už ekonomiką, ir nacionalinės pramonės ir gamybos ministras. Kaip buvęs Venesuelos viceprezidentas, kuris kontroliavo vadovavimą Bolivarо nacionalinės žvalgybos tarnybai (SEBIN), Maddah yra atsakingas už šios organizacijos įvykdytus šturkščius žmogaus teisių pažeidimus, įskaitant savavališką sulaikymą, politiniais motyvais grindžiamus tyrimus, nežmonišką bei žeminamą elgesį ir kankinimą. Jis taip pat yra atsakingas už politikos ir veiklos, kenkiančios demokratijos ir teisinės valstybės principų laikymuisi, įskaitant viešų demonstracijų uždraudimą, rėmimą ir įgyvendinimą ir vadovavimą prezidento Maduro „kovos su perversmu“ kampanijai prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją.	2018 6 25
9.	Sergio José Riverо Marcano	Bolivarо nacionalinių ginkluotųjų pajėgų generalinis inspektorius Gimimo data: 1964 m. lapkričio 8 d.	Bolivarо nacionalinės gvardijos vyriausiasis vadas iki 2018 m. sausio 16 d. Susijęs su pilietinės visuomenės bei demokratinės opozicijos represijomis Venesueloje ir atsakingas už šturkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos Bolivarо nacionalinė gvardija įvykdė jam vadovaujant, įskaitant neproporcingą jėgos naudojimą, savavališką sulaikymą ir prievartą prieš pilietinę visuomenę bei opozicijos narius. Būdamas Bolivarо nacionalinės gvardijos vyriausiuoju vadu jis savo veiksmais ir politika, įskaitant Bolivarо nacionalinės gvardijos išpuolius prieš demokratiškai išrinktus Nacionalinės Asamblėjos narius ir apie suklastotus rinkimus į neteisėtą Konstitucinę Asamblėją pranešančių žurnalistų bauginimą, kenkė demokratijos ir teisinės valstybės principų laikymuisi Venesueloje.	2018 6 25
10.	Jesús Rafael Suárez Chourio	Bolivarо armijos vyriausiasis vadas Gimimo data: 1962 m. liepos 19 d.	Venesuelos Bolivarо nacionalinės armijos vyriausiasis vadas ir buvęs Venesuelos centrinės zonos visuotinės gynybos regiono (REDI Central) vadas. Atsakingas už savo vadovaujamų pajėgų įvykdytus žmogaus teisių pažeidimus, įskaitant neproporcingą jėgos naudojimą ir netinkamą elgesį su sulaikytaisiais. Jo veiksmai buvo nukreipti prieš demokratinę opoziciją ir jis rėmė karo teismų naudojimą civiliams protestuotojams teisti.	2018 6 25
11.	Iván Hernández Dala	Karinės kontržvalgybos generalinio direktorato vadovas Gimimo data: 1966 m. gegužės 18 d.	Karinės kontržvalgybos generalinio direktorato (DGCIM) vadovas nuo 2014 m. sausio mėn. ir Prezidentо gvardijos vadovas nuo 2015 m. rugsėjo mėn. Būdamas DGCIM vadovu, Iván Hernández Dala yra atsakingas už jo vadovaujamų DGCIM narių įvykdytus šturkščius žmogaus teisių pažeidimus ir represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją, įskaitant neproporcingą jėgos naudojimą ir netinkamą elgesį su sulaikytaisiais.	2018 6 25

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
12.	Delcy Eloina Rodríguez Gómez	Venesuelos Bolivarо Respublikos viceprezidentė Gimimo data: 1969 m. gegužės 18 d.	Venesuelos viceprezidentė, buvusi neteisėtos Konstitucinės Asamblėjos pirmininkė ir buvusi Prezidento komisijos neteisėtoje Nacionalinėje Konstitucinėje Asamblėjoje, narė. Ji savo veiksmais Prezidento komisijoje ir vėliau, kaip neteisėtos Konstitucinės Asamblėjos pirmininkė, kenkė demokratijos ir teisinės valstybės principų laikymuisi Venesueloje, be kita ko, uzurpavo Nacionalinės Asamblėjos įgaliojimus ir pasinaudojo jais, kad nukreiptų veiksmus prieš opoziciją ir užkirstų jai kelią dalyvauti politiniame procese.	2018 6 25
13.	Elías José Jaua Milano	Liaudies galios švietimui ministras Gimimo data: 1969 m. gruodžio 16 d.	Liaudies galios švietimui ministras. Buvęs Prezidento komisijos, sudarytos, siekiant įsteigti neteisėtą Konstitucinę Asamblėją, pirmininkas. Atlikdamas vadovaujamą vaidmenį, steigiant neteisėtą Konstitucinę Asamblėją, buvo atsakingas už kenkimą demokratijos ir teisinės valstybės principų laikymuisi Venesueloje.	2018 6 25
14.	Sandra Oblitas Ruzza	Nacionalinės rinkimų tarybos viceprezidentė Gimimo data: 1969 m. birželio 7 d.	Nacionalinės rinkimų tarybos (CNE) viceprezidentė ir Rinkėjų sąrašo ir civilinio registro komisijos pirmininkė. Atsakinga už CNE veiklą, kuria buvo kenkiama demokratijos principų laikymuisi Venesueloje, be kita ko, sudarant palankesnes sąlygas neteisėtos Konstitucinės Asamblėjos įsteigimui ir manipuliavimui rinkimų procesu.	2018 6 25
15.	Freddy Alirio Bernal Rosales	Gimimo data: 1962 m. birželio 16 d.	Vietos tiekimo ir gamybos komiteto (CLAP) nacionalinio kontrolės centro vadovas ir SEBIN generalinis komisijos narys. Atsakingas už kenkimą demokratijos principų laikymuisi, vykdant manipuliacijas, susijusias su CLAP programos pagrindu vykdomų paskirstymu rinkėjams. Be to, kaip SEBIN generalinis komisijos narys, jis yra atsakingas už SEBIN veiklą, kuri apima šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus, pavyzdžiui, savavališką sulaikymą.	2018 6 25
16.	Katherine Nayarith Harrington Padrón	Generalinio prokuroro pavaduotoja (taip pat į anglų k. verčiama „Deputy Attorney General“) Gimimo data: 1971 m. gruodžio 5 d.	Generalinio prokuroro pavaduotoja (taip pat į anglų k. verčiama „Deputy Attorney General“) nuo 2017 m. liepos mėn. Generalinio prokuroro pavaduotoja paskirta Aukščiausiojo Teismo, o ne Nacionalinės Asamblėjos, taip pažeidžiant Konstituciją. Atsakinga už kenkimą demokratijos ir teisinės valstybės principų laikymuisi Venesueloje, be kita ko, inicijuojant politiniais motyvais grindžiamą baudžiamąjį persekiojimą ir nepalaikant kaltinimų dėl Maduro režimo įvykdytų žmogaus teisių pažeidimų tyrimo.	2018 6 25
17.	Socorro Elizabeth Hernández Hernández	Gimimo data: 1952 m. kovo 11 d.	Nacionalinės rinkimų tarybos (CNE) narė (rektorė) ir Nacionalinės rinkimų valdybos (JNE) narė. Atsakinga už CNE veiklą, kuria buvo kenkiama demokratijos principų laikymuisi Venesueloje, be kita ko, sudarant palankesnes sąlygas neteisėtos Konstitucinės Asamblėjos įsteigimui ir rinkimų proceso manipuliavimui, susijusiam su panaikintais pakartotiniais prezidento rinkimais 2016 m., gubernatorių rinkimų atidėjimu 2016 m. ir skubiu balsavimo vietų perkėlimu prieš gubernatorių rinkimus 2017 m.	2018 6 25

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
18.	Xavier Antonio Moreno Reyes	Nacionalinės rinkimų tarybos Generalinis sekretorius	Nacionalinės rinkimų tarybos (CNE) Generalinis sekretorius. Atsakingas už CNE sprendimų, kuriais buvo kenkiama demokratijos principų laikymuisi Venesueloje, be kita ko, sudarant palankesnes sąlygas neteisėtos Konstitucinės Asamblėjos įsteigimui ir manipuliavimui rinkimų procesu, patvirtinimą.	2018 6 25“

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT